



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

بيان صحفي
إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني
أغسطس ٢٠٢١

Press Release

**Statistics Of Building Permits And Building
Completion Certificates
August, 2021**



10, September 2021

١٠ سبتمبر ٢٠٢١

بيان صحفي إحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة أغسطس ٢٠٢١

يسر جهاز التخطيط والإحصاء نشر الإصدار الثامن للبيانات الشهرية الخاصة بإحصاءات رخص البناء وشهادات إتمام المباني الصادرة عن كافة بلديات الدولة. تكتسب بيانات تراخيص البناء وشهادات إتمام المباني أهمية خاصة باعتبارها مؤشراً تقريبياً لأداء قطاع البناء والتشييد والذي يحتل بدوره مكانة هامة في الاقتصاد الوطني. يهدف هذا البيان الصحفي إلى إعطاء لمحة مختصرة عن طبيعة هذه التراخيص والشهادات الشهرية من حيث توزيعها الجغرافي (وفقاً للبلديات)، ونوعية هذه التراخيص والشهادات فضلاً عن تصانيف أكثر تفصيلاً لأنواع المباني سواء كانت سكنية أو غير سكنية. وتجدر الإشارة إلى أن إصدار هذه البيانات الشهرية يأتي في إطار التنسيق بين جهاز التخطيط والإحصاء ووزارة البلدية والبيئة للاستفادة من واقع الربط الإلكتروني القائم بين الجهتين.

أولاً: رخص البناء:

في استعراض سريع لبيانات تراخيص البناء الصادرة خلال شهر أغسطس ٢٠٢١ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد رخص البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ١٧٧ رخصة أي ما نسبته ٢٨% من إجمالي الرخص الصادرة، في حين جاءت بلدية الظعنين في المرتبة الثانية بعدد ١٣١ رخصة أي ٢١%، تليها بلدية الدوحة حيث أصدرت ١٢٦ رخصة أي ٢٠% ومن ثم بلدية الوكرة بعدد ٩٧ رخصة أي ١٦%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:

أم صلال ٤٤ رخصة ٧%، الخور ٢٣ رخصة ٤%، الشمال ١٨ رخصة ٣%، وأخيراً الشيحانية ١٠ رخص ٢%.

أما من حيث نوع الرخص الصادرة فإن البيانات تشير إلى أن عدد تراخيص المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٤٦% (٢٩٠ رخصة) من إجمالي رخص البناء الصادرة خلال شهر أغسطس ٢٠٢١، في حين شكلت تراخيص بناء الإضافات ٥٠% (٣١٦ رخصة)، وأخيراً تراخيص التحويط بنسبة ٣% (٢٠ رخصة).

وبتحليل بيانات رخص المباني السكنية الجديدة نجد أن رخص الفلل تصدر القائمة حيث شكلت ٧٢% (١٦٨ رخصة) من إجمالي رخص المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الإسكان بنسبة ١٩% (٤٥ رخصة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ٧% (١٧ رخصة).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة تراخيص المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٥١% (٢٩ رخصة)، تليها المباني الحكومية و المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة ١٨% (١٠ رخص) لكل منها، ثم المساجد بنسبة ١١% (٦ رخص) عند مقارنة عدد الرخص الصادرة خلال أغسطس ٢٠٢١ مع عدد الرخص الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك ارتفاعاً عاماً قدره ١٨% وقد لوحظ هذا الارتفاع بوضوح في معظم البلديات: بلدية الشمال (٢٠٠%)، الطعنين (٤٩%)، الريان (٢٨%)، أم صلال (٢٦%)، الوكرة (٢١%)، في المقابل كان هناك انخفاضاً واضحاً في بلدية الشيحانية (٣٨%) ، الدوحة (١٣%)، الخور (٤%).

ثانياً: شهادات إتمام المباني:

في استعراض سريع لبيانات شهادات إتمام البناء الصادرة خلال شهر أغسطس ٢٠٢١ حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد شهادات إتمام البناء الصادرة إذ قامت بإصدار ١١٢ شهادة أي ما نسبته ٣٠% من إجمالي شهادات إتمام البناء الصادرة، في حين جاءت بلدية الوكرة في المرتبة الثانية بعدد ٧٨ شهادة أي ٢١%، تليها بلدية الدوحة حيث أصدرت ٦٢ شهادة أي ١٧%. ومن ثم بلدية الطعنين بعدد ٦١ شهادة أي ١٦%. وجاءت باقي البلديات على النحو التالي:
أم صلال ٣٦ شهادة ١٠%، الشيحانية ١١ شهادة ٣%، الخور ٩ شهادات ٢%، الشمال ٤ شهادات ١%.

أما من حيث نوع الشهادات الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد شهادات اتمام المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت ٦٨% (٢٥٤ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام البناء الصادرة خلال شهر أغسطس ٢٠٢١، في حين شكلت شهادات إتمام بناء الإضافات ٣٢% (١١٩ شهادة).
وبتحليل بيانات شهادات إتمام المباني السكنية الجديدة نجد أن شهادات الفلل تصدر القائمة حيث شكلت ٧٢% (١٥٢ شهادة) من إجمالي شهادات اتمام المباني السكنية الجديدة، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة ٢٣% (٤٨ شهادة)، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة ٤% (٩ شهادات).

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني التجارية تأتي في مقدمة شهادات اتمام المباني غير السكنية الجديدة بنسبة ٤٨% (٢٠ شهادة)، تليها المباني الصناعية كالورش والمصانع بنسبة ٢٦% (١١ شهادة)، ثم المباني الحكومية بنسبة ١٤% (٦ شهادات).
عند مقارنة عدد الشهادات الصادرة خلال أغسطس ٢٠٢١ مع عدد الشهادات الصادرة خلال الشهر السابق نجد أن هناك ارتفاعاً عاماً قدره ٣٢% وقد لوحظ هذا الارتفاع في معظم البلديات: أم صلال (١٧٧%)، الطعنين (١١٨%)، الشمال (١٠٠%)، الريان (٤٤%)، الدوحة (٢٩%)، في المقابل كان هناك انخفاضاً واضحاً في بلدية الخور (٥٣%)، الشيحانية (٣١%)، أما بلدية الوكرة فلم تشهد أي تغير.



PRESS RELEASE

STATISTICS OF BUILDING PERMITS AND BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED, August 2021

Planning and Statistics Authority is pleased to publish the eightieth issue of the monthly Statistics of Building Permits and Building Completion certificates issued by all municipalities of the State.

Building permits and building completion certificates data is of particular importance as it is considered an indicator for the performance of the construction sector which in turn occupies a significant position in the national economy.

This press release is intended to give a brief overview of the nature of these monthly permits and certificates in terms of their geographical distribution (according to the municipalities) and types of these permits and certificates as well as details about categories of the different types of buildings, whether they are residential or non-residential.

It is worth mentioning that the release of this monthly data comes under the joint cooperation between the Planning and Statistics Authority and the Ministry of Municipality and Environment to make use of the existing electronic link between the two sides.

First: Building Permits:

In a quick review of the data on building permits issued during the month of August 2021, according to their geographical distribution, we find that municipality of Al Rayyan comes at the top of the municipalities where the number of building permits issued were 177 permits, i.e. 28% of the total issued permits, while municipality of Al Da'ayen came in second place with 131 permits, i.e. 21%, followed by Al Doha municipality of with 126 permits, i.e.20%, then municipality of Al Wakrah with 97 permits, i.e.16%. The rest of the municipalities were as follows: Umm Salal 44 permits (7%), Al Khor 23 permits (4%), Al Shammal 18 permits (3%), and finally Al Sheehaniya 10 permits (2%).

In terms of type of permits issued, data indicates that the new building permits (residential and non-residential) constitutes 46% (290 permits) of the total building permits issued during the month of August 2021, while the percentage of additions permits constituted 50% (316 permits), and finally fencing permits with 3% (20 permits).

By analyzing new residential buildings permits data, we find that villas' top the list, accounting for 72% (168 permits) of all new residential buildings permits, followed by dwellings of housing loans permits by 19% (45 permits) and apartments buildings by 7% (17 permits).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings permits with 51% (29 permits), followed by governmental buildings and industrial buildings e.g., workshops and factories with 18% (10 permits) each, then mousques with 11% (6 certificates).

Comparing number of permits issued in August 2021 with those issued in the previous month we noted a general increase of 18%. The increase was noted in most of the municipalities: Al Shammal (200%), Al Da'ayen (49%), Al Rayyan (28%), Um Slal (26%), Al Wakrah (21%), On the other hand, there was a clear decrease in the municipality of Al Sheehaniya (38%), Al Doha (13%), Al Khor (4%).



Secondly: Building Completion Certificates:

In a quick review of the data on building completion certificates issued during the month of August 2021, according to their geographical distribution, we find that Al Rayyan municipality and come at the top of the municipalities where the number of building completion certificates issued were 112 certificates i.e. (30%) of the total issued certificates, while municipality of Al Wakrah came in second place with 78 certificates, i.e. (21%), followed by municipality of Al Doha with 62 certificates (17%), then municipality of Al Al Da'ayen with 61 certificates, i.e.16%. The rest of the municipalities were as follows: Um Slal 36 certificates 10%, Al Sheehaniya 11 certificates (3%), Al Khor 9 certificates (2%), Al Shammal 4 certificates 1%.

In terms of type of certificates issued, data indicates that the new building completion certificates (residential and non-residential) constitutes 68% (254 certificates) of the total building certificates issued during the month of August 2021, while the percentage of additions certificates constituted 32% (119 certificates).

By analyzing new residential buildings completion certificates data, we find that villas' top the list, accounting for 72% (152 certificates) of all new residential buildings' completion certificates, followed by dwellings of housing loans certificates by 23% (48 certificates), then apartments buildings by 4% (9 certificates).

On the other hand, commercial buildings were found to be in the forefront of non-residential buildings completion certificates with 48% (20 certificates), followed by industrial buildings e.g., workshops and factories with 26% (11 certificates), then governmental buildings with 14% (6 certificates).

Comparing number of certificates issued in August 2021 with those issued in the previous month we noted a general increase of 32%. This increase was clearly noted in most of the municipalities: Um Slal (177%), Al Da'ayen (118%), Al Shammal (100%), Al Rayyan (44%), Al Doha (29%), On the other hand, there was a clear decrease in the municipality of Al Khor (53%), Al Sheehaniya (31%), While Al Wakrah municipality maintained the same number of issued certificates.

For more statistical data, please visit the Authority's website: www.psa.gov.qa

رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية
أغسطس ٢٠٢١BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY
August 2021

المجموع TOTAL	Municipality البلدية								نوع الرخصة Type of permit
	الشيخانية ALSheehan iya	الشمال ALShama I	الخور AlKhor	الظعابين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Stal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
New Buildings مباني جديدة									
Residential buildings مباني سكنية									
168	4	5	5	44	24	17	41	28	فيلا Villa
45	0	0	4	6	3	4	28	0	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
17	0	0	1	5	0	1	2	8	عمارة Apartments building
3	1	0	2	0	0	0	0	0	أخرى Others
233	5	5	12	55	27	22	71	36	المجموع Total
Non-residential buildings مباني غير سكنية									
10	0	1	0	0	0	2	2	5	مبنى حكومي Public building
29	0	1	0	0	0	20	2	6	مبنى تجاري Commercial building
10	0	1	0	0	0	4	1	4	ورشة/مصنع Workshop/factory
6	0	0	0	3	0	1	2	0	مسجد Mosque
2	1	0	1	0	0	0	0	0	أخرى Others
57	1	3	1	3	0	27	7	15	المجموع Total
Additions and fencings إضافات وتحويط									
316	4	9	6	70	15	47	92	73	إضافة Addition
20	0	1	4	3	2	1	7	2	تحويط Fencing
626	10	18	23	131	44	97	177	126	المجموع العام (أغسطس ٢٠٢١) GRAND TOTAL (August 2021)
For comparison للمقارنة									
532	16	6	24	88	35	80	138	145	المجموع العام (يوليو ٢٠٢١) GRAND TOTAL (July 2021)

Notes:

1. Number of permits doesn't mean number of units or buildings. It means number of permits issued for this category. For example, a single permit might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
2. Data doesn't include building permits of electricity sub-stations

ملاحظات:

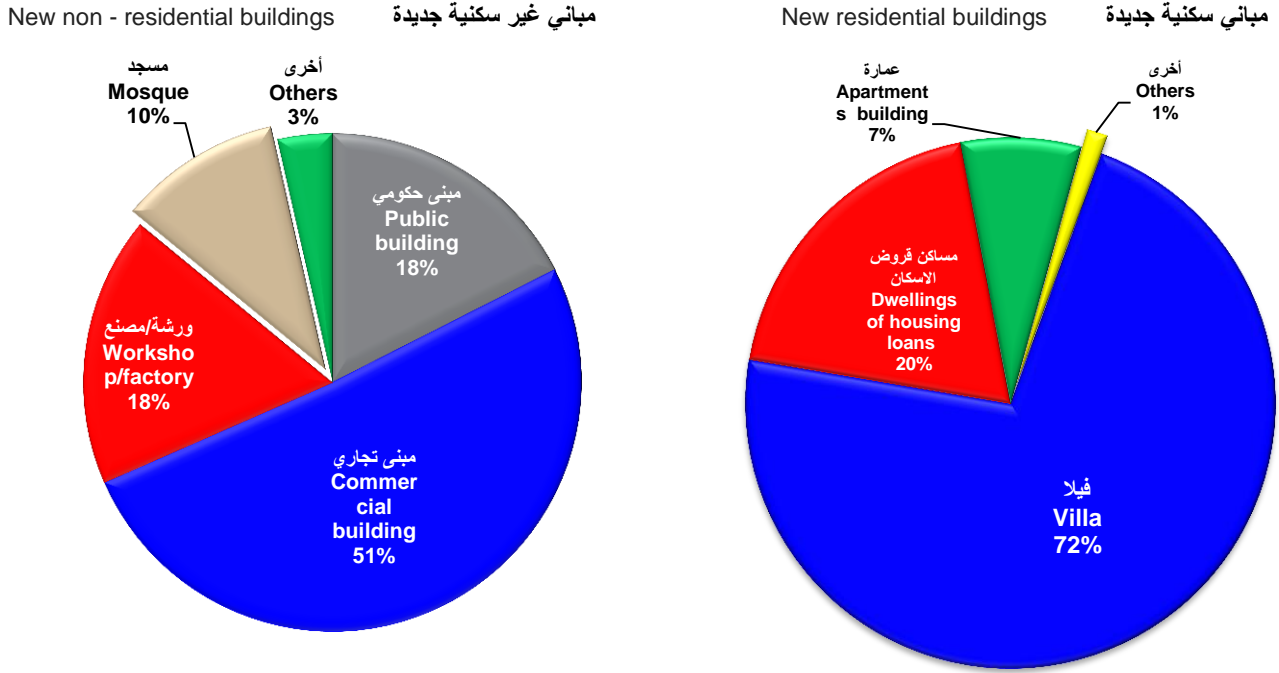
- ١- عدد الرخص لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد التراخيص الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر رخصة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل.
- ٢- البيانات لا تشمل رخص بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية.

رخص المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى
أغسطس ٢٠٢١

**New Residential and Non-Residential Buildings Permits by Type of Building
August 2021**

Figure (1)

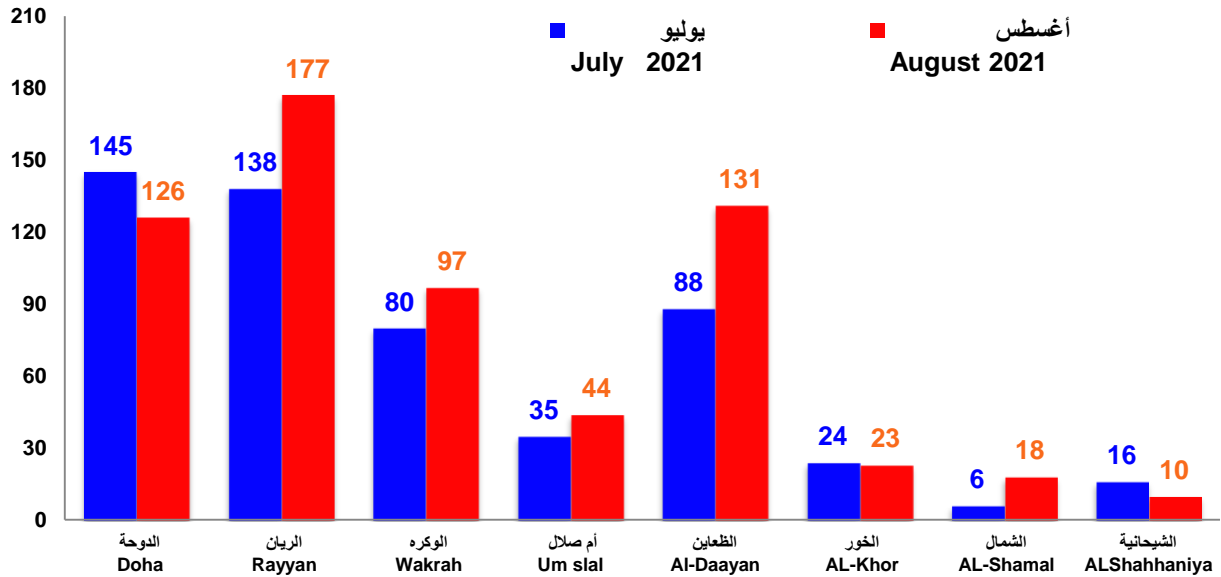
رسم بياني (١)



عدد رخص البناء الصادرة حسب البلدية
Building Permits Issued By Municipality

Figure (2)

رسم بياني (٢)



شهادات اتمام المباني الصادرة حسب النوع والبلدية
أغسطس ٢٠٢١**BUILDING COMPLETION CERTIFICATES ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY**
August 2021

Municipality البلدية									نوع الشهادة Type of certificates
المجموع TOTAL	الشيخانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعنين AL-DAAYEN	أم صلال Umm Sial	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
مباني جديدة New Buildings									
مباني سكنية Residential buildings									
152	3	2	6	33	24	31	40	13	فيلا Villa
48	0	0	0	6	2	7	30	3	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
9	0	0	0	0	0	1	1	7	عمارة Apartments building
3	2	0	1	0	0	0	0	0	أخرى Others
212	5	2	7	39	26	39	71	23	المجموع Total
مباني غير سكنية Non-residential buildings									
6	0	0	1	0	0	0	1	4	مبنى حكومي Public building
20	0	1	1	0	0	11	0	7	مبنى تجاري Commercial building
11	0	0	0	0	0	7	3	1	ورشة/مصنع Workshop/factory
4	0	0	0	2	0	0	1	1	مسجد Mosque
1	0	0	0	1	0	0	0	0	أخرى Others
42	0	1	2	3	0	18	5	13	المجموع Total
إضافات Additions									
119	6	1	0	19	10	21	36	26	إضافة Addition
373	11	4	9	61	36	78	112	62	المجموع العام (أغسطس ٢٠٢١) GRAND TOTAL (August 2021)
للمقارنة For comparison									
282	16	2	19	28	13	78	78	48	المجموع العام (يوليو ٢٠٢١) GRAND TOTAL (July 2021)

Notes:

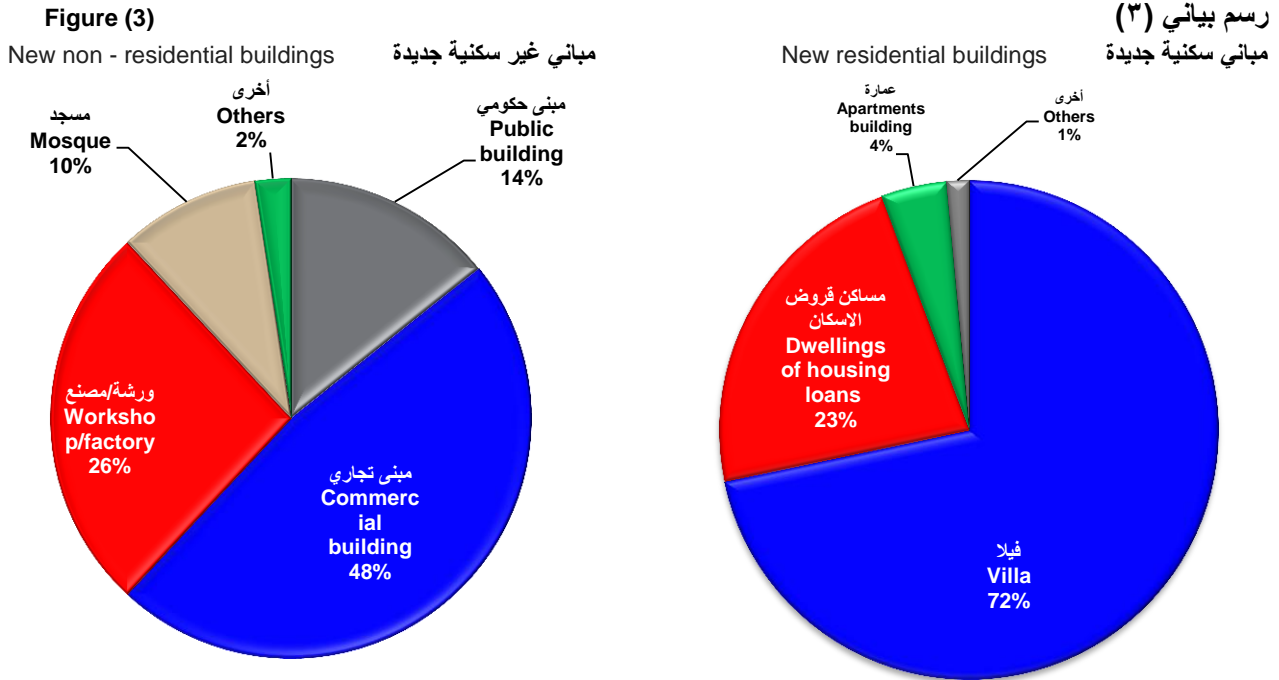
1. Number of certificates doesn't mean number of units or buildings. It means number of certificates issued for this category. For example, a single certificate might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
2. Data doesn't include building completion certificates of electricity sub-stations

ملاحظات:

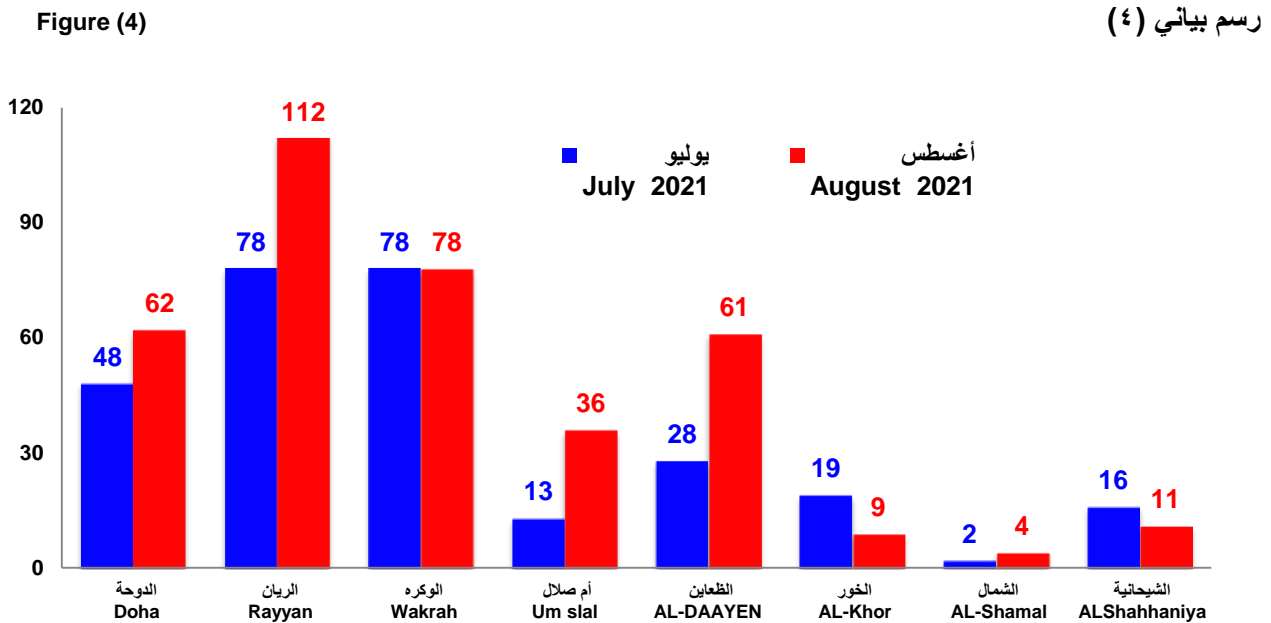
- ١- عدد الشهادات لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد الشهادات الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر شهادة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل.
- ٢- البيانات لا تشمل شهادات اتمام بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية.

شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب نوع المبنى
أغسطس ٢٠٢١

New Residential and Non-Residential Buildings Completion Certificates by Type of Building August 2021



شهادات اتمام المباني السكنية والغير سكنية الجديدة حسب البلدية
New Residential and Non-Residential Buildings Completion Certificates By Municipality



مقارنة بين رخص البناء الصادرة حسب سنة الإصدار والبلدية



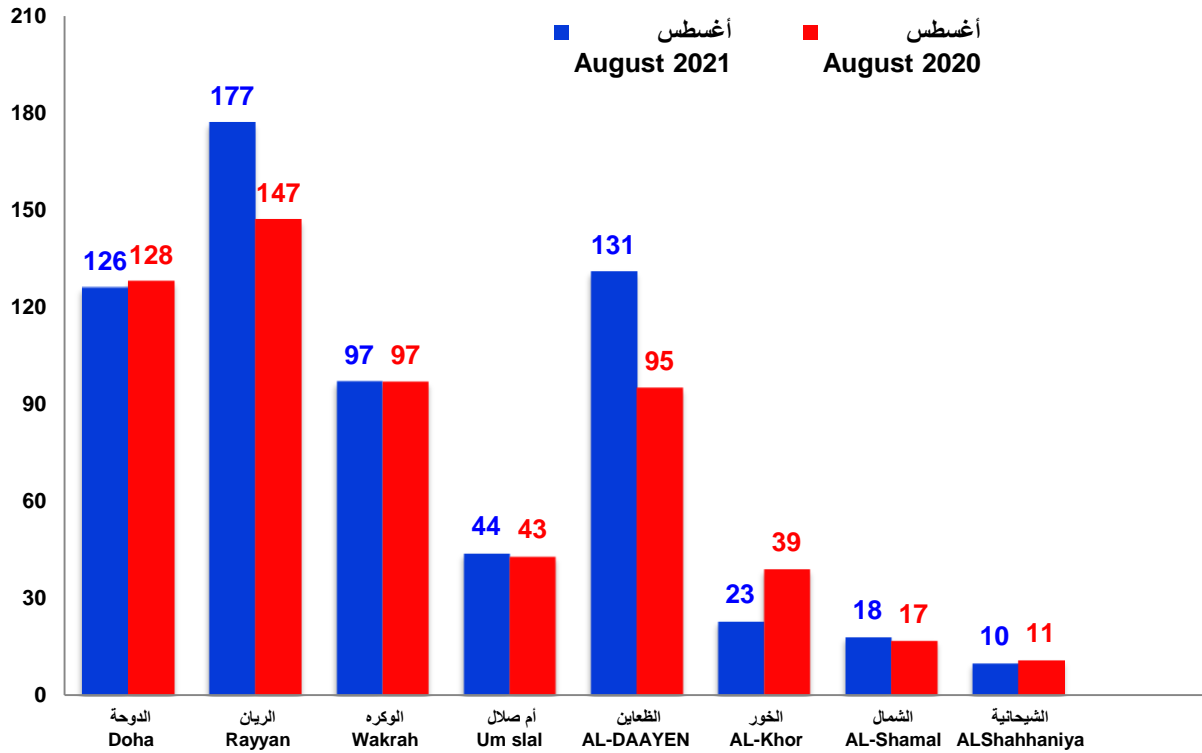
COMPARISON OF BUILDING PERMITS BY YEAR OF ISSUE AND MUNICIPALITY

August 2021 - August 2020

المجموع TOTAL	الشيخانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Slal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	سنة الإصدار Year of issue
626	10	18	23	131	44	97	177	126	المجموع العام للرخص (أغسطس ٢٠٢١) Grand Total Permits (August 2021)
577	11	17	39	95	43	97	147	128	المجموع العام للرخص (أغسطس ٢٠٢٠) Grand Total Permits (August 2020)
8.5	-9.1	5.9	-41.0	37.9	2.3	0.0	20.4	-1.6	التغير السنوي (%) YoY (%)

Figure (5)

رسم بياني (٥)



مقارنة بين شهادات اتمام المباني الصادرة حسب سنة الإصدار والبلدية
أغسطس ٢٠٢١ وأغسطس ٢٠٢٠

**COMPARISON OF BUILDING COMPLETION CERTIFICATES BY YEAR OF
ISSUE AND MUNICIPALITY
August 2021 - August 2020**

المجموع TOTAL	الشيحانية ALSheeha niya	الشمال ALShamal	الخور AlKhor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Slal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	سنة الإصدار Year of issue
373	11	4	9	61	36	78	112	62	المجموع العام للشهادات (أغسطس ٢٠٢١) Grand Total Certificates (August 2021)
277	10	6	8	32	30	76	75	40	المجموع العام للشهادات (أغسطس ٢٠٢٠) Grand Total Certificates (August 2020)
34.7	10.0	-33.3	12.5	90.6	20.0	2.6	49.3	55.0	التغير السنوي (%) YoY (%)

Figure (6)

رسم بياني (٦)

